



## ELETI OFE

Irohin Lati Ilu Okere

Okunrin Kan Fi  
Ogbon Sile ToroAdewa'e Wa Be  
Eleti Ofe Wo

EDITION AL DIBBLE & WORKS: CABLES & TELEGRAMS  
62, KINGSWAY, LAGOS  
"ETI-OFE LAGOS"  
P. O. Box 497

Phone 23370

VOL VII NO. 341 LAGOS SATURDAY DEC. 12, 1953.

## Imoran Fun Awon Qmo Illewe

Ngbani edun ba nlo ni ipari bayi, latoko na ni awon osure omo  
wos Oigbolego, maa akirin bayi pe. "Malo, nai, malo, we, Malo we  
Okoju mo, o sige mo le".

Ori n yi si a ba fi se oso wo wa fun eko yi, ogboni eko  
igbi nri nra ne zo se zero eren rara. Eyi le jiko si a oria yi, bera  
kede wa ne, bo taban bi awosa omobilewo ne in gba fomi Holiday,  
ereke ni awon osundome awonyi sio ma bera si se kakiri tabi lati  
lati ko e gbigbede.

Odegun ri a si ma nge oridiri jambu buruku i a sole si  
awo rereye tabi emoyi deye. Eyi le o jiko si a mi imoran yi jade li  
nre yi.

Ki awon chi mora, galigidi lati le mo emoyi wos lati wipo le nwoji  
mese lo si eti ekun tabi lati cedo latoko ti oyinsha gba fomi Holiday yi.

Ete mora si otun nko jambu wa ba awon Omode ni are opa  
ife. Igbo agba, si are belo ni ghogbo lane ogo omo. Oye ki a ti ye  
sun emode awonyi wipo, nitoripe ti awosa le sun mi a si ye fu wos  
ni Holiday, yi je nba si a dara obi nwoje ba lo intimi na lori li o darsa  
ewo poku.

## BANKS STORES

17, Market Street, Lagos

P. O. Box 15, Lagos, Nigeria

## NOW

## AVAILABLE

BUGLES, BEDTHADS,  
PAINTS DISTEMPER,  
GATES, ETC.  
Just write, Call or  
Phone 21372.

IKORODU TRADING  
COMPANY

29/28, Balogun Street,  
(P. O. Box 195), Lagos.

AND

A EW CURI ROAD  
IBADAN.

## Just Arrived

## Rubber Sheetings

ITE OMODE  
MARKMITH, 2 ozs

ALAFIA BITTER  
Thompson's Blood Tonic  
To Cure all reasonable Diseases  
Call or

## Alafia Medicine

## Stores

16, Idumagbo Avenue, Lagos.

**Ankpa** Okunrin kan wo moto  
liti lu Ankpa, o nlo  
si ide ngeba moto ya li nra to obes  
so moju a, okunrin na 1953, nanti  
wipo on il ghogbo. Peju, ngebo si  
biti en gbo moto, le ba here  
si ke li o si ageba era janle. Anu  
ne awon osundome se lori ba nwo  
ni pada silla wala, nwo n si ba  
owo na.

Inu okunrin da das toba si o. Di  
fun awon Osundome si odoju si  
lati fi han bi mu re i dus to,

**Eko** Obukasi si a ri okunrin  
ara. Ogboni kan si o  
egbe ilu Nnewi i a spe. ni  
Osundome M. A. Adewale, o ba ogo  
ofuroto goma nse n Eko, lati le he  
ilu nra wo on pele. Ogbeni Raji  
Adisa nwo mejejiru ka ogo hemigbo  
ti a jawo. lo si aje Aganyim.

Ajo si le dun, si oddi re, na  
lo si ilu iwo, eyi le mu awo ghajom  
mo mejejiru wonyi lati wa bi ile wo.  
Ki nman to kaja lo si, awon  
ya lati wa yi oloto Eleti Ofe.

## Dokita Fihan Wipe

OSE PALMOLIVE LE JESKI ARA RE SE FULOFULO  
LARIN OJO MERINLA PERB.



Ara mi le nitoripe mo tele imoran

ti Dokita se

obun li imo o se nsiyi -

1. Fi opa se wos ojé ró
2. Fi nihilo se pe ghogbo  
era re fuwaju koso
3. Ki o wa il aye nu u  
kuro, e b4 ngeba mofaji  
lejé fuwaju ojé mornina



EPO JLE APRIKA  
NI A FI SE  
OSE NA

A COCA-COLA-PALMOLIVE PRODUCT

## Kini Awon Okwe Wa Nro

### Talo Bi Alufa Mekisedeki

OLOU

Gbo mi layi lati se boro nke iwe ni atinloru a mo waga Oluron n' b'g' d' Adamo. Boro ni a si mo baba feso.

Sogun jadi boko ti o bi alufa Mekisedeki, kini awukokon rejal Olo.

Emi ni  
J. I. Lala  
ara Joe

### Enolu Lo Bi Mekisedeki

OLOU

Gbo mi layi lati se boro nke paderu o bi alufa mi Jai, Dori, o si le ibere. I c' o gbo iko ko.

B'g' gbo mi so lewa wa wipe ngbedi Wolf. Eliyi osade sitoru Jeeshu, o se i laju egosi odina ogbasor a Oluron wa pe wipe Eliyi. Eliyi wa in iwo nle.

Eliyi si bete se iwo nle wa Oluron m', gbojho awon Wol. re ni ewon ti paten emi nikan sono o. si le ibere. I c' o gbo iko.

Olorun dahan wipe talo ti feso. e. iwo nle a to le ibere. mo ti iwo nle. igbomo obodo edutan pato nluw awo won ni ibe se.

Ni awojo ighedi Adamo, e go pe awojo eme ehi le rwa. tuba ampe omo. Oluron a ma walele mo ha awojo emi depo, e. iwo nle ibe kan wipe wall. Enedu si igbomo kinnasasewa suna Oluron ala wipe ni oti. Iwo emi da onye na mbe li ibe, a ogbede iye.

**Awon ti o nse  
isegun ehin fi  
han wipe, ogun  
ti Colgate ti a fi  
info ehin konje  
ki ehin bajé**



... estige, iheha i Colgate lati fi pane oran boroku nje ihin. Ic' si o m' ba hag'

Ni bu omi tigbo kuru il aye, e. o kai alie li okae kong. li A lam in 4, iye jidu o de ede anyi oga tuba se kerekere mi in. Oluron si si bi fihi yi hi Abraham teleg eyi lo idu. Abraham si suna fun intonu ko mi. Nos uhi emu n' akoko, ni Oluron gbul o gba ikuan.

Emi ni  
Imani Adon

### Onisuru Ni Oba To Si

Iloku,

Ioso gbo mi layi lati dehun si ihene Kmekedeki na Oke Oya nipa se awon ti eme si wos edu owo Oba. li Oya si se boro Jagunmokun Iwo. East si bi ti oya ki e joso si. Onisuru, a k'ewonu pa owo fast wipe ihon do ka man. Suna biki wi.

Nitoru ni Jagunmokun na ka Onisuru si Oye Oba tuo ipa.

Emi ni  
Gbadoni  
Ara Ila Orozua

### Igbomo Oloba-Loba Yio Se Ip ide

**Ibadan** Agbo wipe n' o ba. li 270. Alafia. 22nd Dec 1953 si oyo ti awpa oda si. Youbu tuo paja si ibadan lati si igbomo. Naga o si here igbomo na n' agboso mewa onuwa n' Oke Mata si ibadan.

## Kini Awon Okwe Wa Nro

### Ewo Lo Darajulo

#### Ninu Iwonyi

Eba Olotu Eleti

Ofe Yo

OLOU

Gbo mi laye lati ke e odun. Iwo si owo k'ewonu owo. li were li k'ewonu owo n' akoko.

Otowa (Capehart), Alabama (USA) 11.000 (Kwato).

Lobom, Akoko, o dudu n' iloko. Iwo suna si dehun si obodo. Iwo suna si dehun si obodo.

### Nje Aga yin Mbim

#### Dada Bi ?

Oloku.

Gbo mi laye lati ke e odun. Iwo suna si Oye Oba ibadan Agboso ba n'meho Dada. li ibe si emi, kiel n'woyi okitukemipe Yoruba nla tite 'oyede'.

Dada, ye k'ewonu mo, ero. Ajae mbo idas pa mi lowo LAN mi mbo. Awon suna parayi si. Iwun Dada suna aki si jibohi si yide si si. Yoruba Basi."

Dada, ye k'ewonu mo, ero. Ajae mbo idas pa mi lowo LAN mi mbo.

Awọn suna parayi si. Iwun Dada suna aki si jibohi si yide si si. Yoruba Basi."

Nje, kiel n'woyi Agboso ba n'koko. li e. iwo suna si ibe si.

Emi ni  
Iba Achihi  
Ba Ba

### Iru Eran Wo Niyi

Obesu.

gh mi iye lati boro. liye ikon si ibe, amu akwu. Iwun obesu suna si Agboso ba n'koko. mba gboye awon emi. li o. li o. li o. li o. li o.

Sogun ibe, li 20 k'ewonu. liye ikon si ibe, amu akwu. Iwun obesu suna si Agboso ba n'koko. mba gboye awon emi. li o. li o. li o. li o. li o.

Emi ni  
Y. O. W. O. P. Y.

Babu Abubu Addu

### Ikede

Ogede iye iheha n' iye ogboso gbo. a si awojo si agbede. Awe, iye, Oba, Adi, Igbesi, Gbo, gbo, Igbede, Iye, Oba, Odebede, Ifedoro, Koro, Zaria, Kaduna, Sokoto, Jos, Lough, Ibori, Port Harcourt, Ibadan, ati iye Oredo.

### SEWING THREADS

100 yds. thread in wooden reels, 10,000 3,000 rd thread in wooden cones, 10,000 yds. Loopers threads, 10 m. in various colours, in Cotton and Art. silk.



# Irehin Lati Hu Okere

**Qba Qlewo Sosi  
Oro Eko**

**Qwo** akwuejue Oba Giacchet  
kep. Olisa ibu Oro. Io  
soro si epi, on fi atu mo wape,  
bi iphi, bi obo wape afori sene  
asifi bi ihu Eko ke koro laro. Ile  
Yoruba ejie nighan, on fi ari  
mo wape, ati Eko, ati gbojoso ile  
Yoruba yekki, bi ari aro koro fasa  
ne Nigeria, k. a. si ma, koro fasa  
ne Nigeria, k. a. si ma, koro fasa

Nitompe si mow ighari te Asun  
ya (Gold Coast) bi ilu. Ile  
ara waasai te si wape ne Yoruba  
ti oba bi ihu Eko. Agbado si o le  
si mohi ari.

Ogbele R. A. Femi Kuyade Ley  
suo te wape si ihun bi aha ave  
leku, down, mediate karo leku  
Nigeria bi o le karanan ki awo ihu  
Ile o ari agbese lati fi abyofun huu  
kao. Ile o gbo, o le, awo gbo  
ebara, o le waagbon, amu ai otin  
lati si wape eyi jo ke. Je  
Dokita Dug. Dohmey si wape, on  
o le gbojoso eba mo wape, on il  
Lytteken te yew te saje, ambig  
o le bu koro jye si wape on zo  
wape mo.

**A Ha Le So Pe Iru  
Eyi Ko Daru Bi?**

**Ijebu Ode** Regedjan kan  
ne ibe ibe, o le  
Ijebu Ode ijiere Alago, o le  
laga ayili nwo si i le jor. Seg  
Oloye Olofopore oruwaju si awo  
bere gbojoso.

Nigisti nighan wape de ijebu

alewa nihen nile Ijebu Ode, o le  
alewa bere wape nwo si wape 17, 18  
il je oye alage awon gbojoso in nwo  
ma de nwo owo fun zala latifesi.

Nwo si o estau roro, to cool

awoo ni Oloye Olisa lo se si owo

**Imoran Fun Eyin Hbiyamo**

Eyin abuwam o na 'Umoreda' o dara pupo fun awo  
nigisti.

A mo je li Oloye Olofopore ibe doridara, o dara fun elatu, ihu.  
An ijiogbu nse nihen nile o le awo. Awo jide si o arikoi chio,  
Gbojoso khanu lo li o le egbede si lum owo wape li won si se  
wape o dara pupo fun awoo omode.

**Umoreda Baby Mixture**

LL. MILI. AGO. (200). FUN. O. KAY

\*\* Special

**Commercial Medicine Stores**

QUALIFIED CHEMIST

10, Victoria Street, LAGOS.

# Irehin Lati Hu Okere

**Ogbeni Adedoyin  
Lo So Bayi**

**Eko** Ogbeni Adedoyin Adedoyin o  
ti o le, owo sun fun du Eko  
ilu si o le owo sun ibe N.C.N.C.  
fun ibe. House of Assembly fun  
wape ibe, buruku si ijebu egbe  
bo wa si, owo pe le, owo bi ihu  
mbe owo, efe awon. The sibig si  
to le gie ihu owo nigeripe on  
feso won. O so bayi wape

Bi ilu ilu Yorba o roro, awo  
pe, ki de Yoaba. Ile wa si ijeban  
trekun lo je parapap.

Awo Yoruba li owo sun ibe  
awoo. Iluwa, gbe bi Iluwa, Offa,  
Aja-ipo, Ila, Odo, Ewe, Edo, si  
noso gbe awo ibe. Yoruba si  
a to si, atotori a mae si, si  
Owo, owo si, owo sun fun  
House, bia si, da gbojoso ewo  
Yoruba hawayi ko maren diladaju  
atotori ka ma ri si yu na, si  
House ko fu sun sun Yoruba nigeri  
ase ni igbimiyan ju yo sun, si  
awoo fun si mu kiko leti ki si  
tou re le adi si yu.

**Awon Faranse Nyo  
Ero Meka Lenu**

**Eko** Awon ero to is je, Nijeri  
si Mata ladan yu rohbi iru  
o bu si awon Faranse. Di ojo  
wu si si ihu Abasi si si Port Louis.

Nigisti gbo Jazan te Port Louis  
awoo. Faranso to mbe di Abasi si  
wape awon si buce lowo si, bi a si  
two ago tare si, ko si o le gbojoso  
koja si si bese gbojoso di to we  
li Nigera, G.O.C. owo si lati  
Gambia duro.

Derebi Atahidi Adumu si. Kan  
mi lati van adusoro Poco, o wapo ro  
O. moni ro 1944. Lelis si won gbo  
wo yi, si won niken si ki gbojoso co  
bo si, piso si wape si, owo si  
O. moni owo tare, gbojoso awon  
moto si koko si ibi.

Nigisti awo si swonyi ibe  
Pochi ibe. Abasi si ibe Faranso  
toku wape, wape si awon niken  
si fi koko si koko si, owo si  
O. moni owo tare, gbojoso awon  
moto si koko si ibi.

Ira wape si koko si o le  
koko si koko si, owo si koko si  
koko si koko si, owo si koko si

**Oja Oyingbo Ko Mo  
Penikan Ko Wa**

**Eko** Nigisti igbese Momin  
si ipade, Ojebi Lawanson si  
kye danran wape, o le koko  
si fi koko si, owo si koko si, owo si  
Eko. Bi owo si gbojoso si owo  
si koko si eme penikata. II o le  
gbojoso bi biu jide.

Oró Eko si wape si, owo si  
nina ibe. L.T.C. Ilesa si wape  
si Dec. 1953, to je wape, awoo,  
Ojebi si awa asieu ihu Eko si li

oro. Ogbele Lyndton si era owo  
ito ihu Eko.

Nistiki awa si ibe Eko si  
si owo si ihu Eko. Ile, owo si  
ihu Eko, ije ibe. Owo si  
agba nile oyibohi owo. Owo si  
ati awo si ibe N.P.C., N.C.N.C.  
si gbo, A.G.

Nigel si owo Nigera li, ijebu  
ki Lutende si ijebu si ijebu, awo  
si awo si awo si ijebu si ijebu si  
ijebu si ijebu.

Niba owo si owo si ijebu si

**Ogbeni Hwokoya  
Gba Omo Bewe  
Ni Imorin**

**Ondo** Ogbeni Oba, O.  
Awosika li owo si ijebu si  
nigisti o mba awo qui ibe sto  
paga li ihu Ondo sare. O wape

Lovin awo owo si ijebu si  
entia reke, niger si awo si ijebu si  
dide nige awo od omilokun ibe  
wape, i le ba oreku ibe wa si, i jibiri  
egbe si wape, awo si ijebu si  
koko si koko si ibe wa si ijebu si  
Oluji li ihu Ibadan, iye awo si ijebu si  
Oluji.

Ogbele Oldo si ihu Ibadan si  
kan eri si awo si ijebu si  
gbase si U.N.O. si o le owo si  
Oluji si wape, on si Oluji si awo  
Nigeri si owo si ijebu si  
Oluji. Oba si awo si ijebu si  
ihu Ibadan, iye awo si ijebu si  
Oluji si ihu Ibadan si awo si ijebu si  
Nigeri.

Nigeri ejie awo fun si ihu Oluji si  
ni ibe koko si awo. Kopele, niger  
Hofet, Cirencester, ihe, ihe, ihe  
Londo. Owa si wape si, ihe, ihe  
wape si, ihe, ihe. Poco 2000 niger  
si ogi ihu si ibe koko si, on iye  
si rano. Nipa basi gbojoso awon  
irodu to ibe koko si in Denmark si ihu  
si le koko si eme penikata di Nigera, si  
awoo si koko si, owo si koko si  
Nigera. Owo si owo si ijebu si  
Nigera. Owo si owo si ijebu si  
Nigera. Owo si owo si ijebu si

**Oluke Kan To Sonn  
Nwon Ri Oku Re**

**Ilin-Qba** Ojebi kokin si koko si  
iadiogbu. Ile, owo si igbese koko  
si koko si eme penikata. Owo si  
igbe nse newe Grimsby College  
si owo si Dukita A., Lancastrian  
si owo si owo si si ala ihu Eko si li

Iribid si wape, awoo si owo si  
i eti okoko, ijiwo enkan, i le  
si bi ogbeni na ihu Eko si li  
iwo si awoo si eme penikata  
ihu Eko si ijebu si ijebu si  
koko si koko si, owo si koko si

Nino si koko si gbojoso si  
veracity. Oluke si koko si  
owo si gbojoso si Doctor of Philo  
sophy.



## Thanks For Sympathy

S. Radu returns thanks to the Young Ansar-Ud-Deen Society, the Oil and Africa Staff Union, the Island Cub and all others who in letters, telegrams, personal visits and otherwise sympathised with him on the death of his dearly beloved mother, Madam Rabia Ajamu Idris, who died on Friday 27th November, 1953.

## GENTLEMEN Lower Your Cost Of Living BY PURCHASING The Best At Reduced & Dash Away Prices

### BEFOR NOW

Five Star Printed Shirts Long-Sleeves sizes: 14/- to 19/-	10/-	8/-
Clover Leaf Shirts Long-Sleeves "	15/-	12/-
Cold Flock Shirts Long-Sleeves (Semi-Stiff Collared-Cat)	14/-	10/-
Two-Tone Rayon Shirts Long-Sleeves, sizes small,	Medium & Large	10/-
" " "	8/-	6/-
Rayon Printed Shirts Short-Sleeves "	9/-	7/-
Clover Leaf Shirts Short-Sleeves sizes S, M, L	10/-	8/-
Cotton Striped Shirts Short-Sleeves "	10/-	7/-
Two-Tone Printed Shirts Long-Sleeves sizes S, M, L	10/-	To clear
" " "	"	7/-
Rayon Printed Shirts Short-Sleeves "	10/-	8/-
Rayon Bush Shirts "	"	8/-
Rayon Striped Shirts "	"	8/-
Rayon Sport Polo Shirts "	"	10/-
Rayon Striped Americas Shirts Short-Sleeves	S, M, L	7/-
Astid Colours Ladies Intarsia Jumpers	10/-	7/-
Astid Colours Ladies Rayon Jumpers	8/-	6/-
Brodale Table Cloths Sizes	52x72	16/-
" " "	32x56	11/-
" " "	52x52	11/-
" " "	52x52	10/-
" " "	52x52	9/-
Pyjama Suits 3 Pcs 14-15/-	17/-	13/-
Striped Suits 14/-	10/-	7/-
Quality Blue Polo	3/-	2 1/2
Woolwite Soaps	2/-	1/-
Red Bridge Blankets (Size 6x8ft)	12/-	9/-
Coloured Blankets (Animal Pictures)	2/-	1 1/2
Bedclothes Size 6x8ft	21/-	17/-
Traveling Rugs Size 3x6ft	10/-	8/-
Traveling Bag Size 6x8ft	12/-	8/-
Marble Cover 8x8	10/-	5/-
Rayon Tie	5/-	2/-
Astid Colours Embroidered Fox Caps	15/-	12/-
Felt Hats "Café Special"	10/-	8/-
Felt H. H. Hollywood	8/-	6/-
Yellow Fox Caps Size 6/1-7	4/-	3/-

Khaki Boys' Caps	3/-	2/-
Astid Cotton Socks With Elastic Top	3/- pr	2/- pr
Astid Colours All Wool Socks With Elastic Top	3/-	4/-
White Turban Towel size 27 x 12	10/-	8/-
" India " 24 x 48 (with red green, blue edges)	10/-	7/-
Colored English " 27 x 44	8/-	6/-
Boys socks Size 12	3/- 3/- 2/-	2/-
Brown Utility Canvas Shoes with Thick Rubber sole	15/- pr	12/- pr

OBTAINABLE AT

**A B Akinyemi**

Factor (UAC Harberdashery)  
10A, MOLONY BRIDGE STREET, LAGOS,  
PHONE 23390.

## Letter To Hon. O. Awolowo

### CONGRATULATION

We, the Action Group Gold Coast branch, hope you will not think it out of place to write you this short note of congratulation on our Party's good fortune about the L. T. C. election which took place recently in Lagos.

It is a great thing to know that all the Party's hard work has achieved success. We do believe that our Party is the honest and luckies Party in the Country which the people should follow.

We do believe again that Demo-

cacy is a rule of "utu" and Politics is a rule of turns and political tool that should be given to those who can efficiently use it and set to them who think they can use them.

We pay much tribute to the intelligent people of Lagos who voted for Party candidote in whom we all believe and trust that they can deliver the goods efficiently.

We firmly support the Party and pray for life more abundant and freedom for all.

We are

Very truly yours

E. A. Akwum

President Action Group

Gold Coast

c/o Two Robin Elephants



**A GIFT FROM HEAVEN**

**BAMWO BABY MIXTURE**

OF EXCEPTIONAL VALUE IN PREVENTING SICKNESS, CURING FEVERS, COUGHS, MEASLES AND TEETHING NIMELTS. ENSURES SOUND SLEEP.

PRICE: 2/- POSTAGE 1/-

**THE EGBA TRADING AFRICAN STORES: 746 DENTON STREET, P.O. BOX 2, EBUTE METTA & BRANCHES**

# REDIFFUSION

FOR LESS THAN THREPENCE PER DAY  
*you can obtain*



NEWS



MUSIC



EDUCATION



ENTERTAINMENT

FROM 6 A.M. TO 11 P.M.

**IN YOUR OWN HOME**

APPLY AT OFFICES IN LAGOS, IBADAN & ILESHA.

**Lagos Belongs To The West**